



NOTICES TO MARINERS

Issue No.23(Total No.817)

Notice No.616-638

5 June 2017

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Panjin Port	(620),(621),(622)
	Qinhuangdao Port	(623)
	Tangshan Port	(616)
	Huanghua Port	(624),(625)
	Dongying Port	(626),(627)
East China Sea	Hangzhou Gulf	(617)
	Ningbo Port	(618)
	Zhoushan Port	(628)
	Yongjiang River	(629)
	Mopanyang	(619)
	Taizhou Port	(630)
	Yueqing Bay	(631)
	Aojiangkou	(632)
Taiwan Strait	Meizhou Bay	(633)
	Quanzhou Bay	(634)
	Weitou Bay	(635)
South China Sea	Daya Bay	(636)
	Shenzhen Port Westwards	(637)
	Jiuzhou Port	(638)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
13001		620,621,622
13144		620,621
21001		623
21101		623
21115		623
22122	616	
22125	616	
23001	616	
23101	616	
24101		624,625
24112		624,625
24113		625
33001		626,627
1304	616	
51001	617	
52141	619	
53001	619	
53002	619	
53132	618	628
53171	618	
53253		629
53341	619	
53342	619	
54232		630
55001		632
55123		631
63111		633
64211		634
64212		634
64221		634
64431		635
2308	617,619	
2309	619	
83101		636
83104		636

Notices to Mariners

616. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Wreck

(1) Delete " (2009) 概位 " in position 38°58'00".0N, 118°18'48".0E.

(2) Delete " 船 " in position (1).

(3) Delete " 船: 3s " in position 38°56'40".9N, 118°20'38".8E.

(4) Delete " 船: 3 " in position (3).

Chart 22122(1,3)[2017-461] 22125(3)[2017-184] 23001(1,4)[2017-527]
23101(1,3)[2017-463] 1304(2,3)[2017-593]

Source NTM2017-(18)-678

617. East China Sea – Hangzhou Gulf – Lightbeacon

Move the light-beacon named "海黄山" in position 30°12'30".2N, 121°30'03".0E to position 30°12'29".3N, 121°30'05".1E, others unchanged.

Chart 51001(with chart unchanged)[2017-599]
2308(with chart unchanged)[2017-594]

Source East China Sea Aids 004/2017

618. East China Sea – Ningbo Port – Buoyage







Insert the light-buoy named "戚家山化工码头" in position 29°58'24".9N, 121°47'30".2E, characteristic " (戚家山化工码头) 莫(0)黄12s ".

Chart 53132[2017-600] 53171[2017-600]

Source East China Sea Aids 004/2017

619. East China Sea – Mopanyang – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 普陀风电场L1	29°34'56".4N, 122°09'15".7E	(L1)  莫(0)黄12s(同闪) AIS
(2) 普陀风电场L2	29°35'17".4N, 122°11'04".5E	(L2)  莫(0)黄12s(同闪) AIS
(3) 普陀风电场L3	29°35'38".4N, 122°12'53".4E	(L3)  莫(0)黄12s(同闪) AIS
(4) 普陀风电场L4	29°36'00".0N, 122°15'11".1E	(L4)  莫(0)黄12s(同闪) AIS 雷康(C)
(5) 普陀风电场L7	29°35'08".2N, 122°15'25".4E	(L7)  莫(0)黄12s(同闪) AIS
(6) 普陀风电场L9	29°33'53".9N, 122°15'17".7E	(L9)  莫(0)黄12s(同闪) AIS





(7)普陀风电场L10	29°33'18".9N,122°13'43".5E	(L10)  莫(0)黄12s(同闪)
(8)普陀风电场L11	29°33'18".4N,122°12'13".4E	(L11)  莫(0)黄12s(同闪)
(9)普陀风电场L12	29°33'17".8N,122°10'43".3E	(L12)  莫(0)黄12s(同闪) AIS
(10)普陀风电场L13	29°34'07".1N,122°09'59".5E	(L13)  莫(0)黄12s(同闪)

Chart 52141(2~5)[2016-1467] 53001(3,4)[2017-574]
53002(1,3,4,6,9)[2017-601] 53341[2017-601] 53342(2)[2017-538]
2308(1,4,6)[2017-617] 2309(1,4,6)[2017-601]

Source East China Sea Aids 004/2017

Blank Page

Temporary Notices

620. Bohai Sea – Panjin Port – Rongxing Harbour – Dredging (T)

From 27 April to 30 September 2017, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions :

- (1) 40°41'08".0N, 122°00'37".0E
- (2) 40°40'29".0N, 122°00'03".0E
- (3) 40°40'26".0N, 122°00'07".0E
- (4) 40°40'25".0N, 122°00'06".0E
- (5) 40°40'16".0N, 121°59'52".0E
- (6) 40°40'17".0N, 121°58'57".0E
- (7) 40°39'48".0N, 121°58'33".0E
- (8) 40°39'46".0N, 121°58'38".0E
- (9) 40°39'53".0N, 121°58'43".0E
- (10) 40°40'00".0N, 121°59'03".0E
- (11) 40°40'10".0N, 122°00'03".0E
- (12) 40°40'23".0N, 122°00'15".0E
- (13) 40°40'19".0N, 122°00'22".0E
- (14) 40°40'59".0N, 122°00'55".0E

Operating vessel is showing signals. Keeping watch on VHF Ch.69 and AIS is working. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 13001 13144

Source Yingkou Navigation Notice 011/2017

621. Bohai Sea – Panjin Port – Construction (T)

From 27 April to 30 November 2017, construction is in progress day and night centered on 40°38'52".8N, 121°56'12".6E, radius 500m.

Operating vessel is showing signals. Keeping watch on VHF Ch.69 and AIS is working. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 13001 13144

Source Yingkou Navigation Notice 012/2017

Blank Page

622. Bohai Sea – Panjin Port – Construction (T)

From 27 April to 30 November 2017, construction is in progress day and night centered on 40°46'23".4N, 121°45'55".8E, radius 500m.

Operating vessel is showing signals. Keeping watch on VHF Ch.69 and AIS is working. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 13001

Source Yingkou Navigation Notice 013/2017

623. Bohai Sea – Qinhuangdao Port – Caisson Towing (T)

From 2 May to 30 September 2017, caisson towing is in progress during the following positions :

(1) 39°55'42".0N, 119°38'54".0E

(2) 39°54'54".0N, 119°39'06".0E

(3) 39°52'24".0N, 119°38'30".0E

(4) 39°51'42".0N, 119°38'48".0E

(5) 39°45'00".0N, 119°48'12".0E

(6) 39°59'36".0N, 120°02'42".0E

(7) 40°03'18".0N, 120°01'36".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08 & 16. Mariners are advised to navigate with caution and contact with operating vessel.

Chart 21001 21101 21115

Source Qinhuangdao Navigation Notice 009/2017

624. Bohai Sea – Huanghua Port – Construction (T)

From 17 March to 30 September 2017, construction is in progress day and night within the area bounded by the following positions :

Dredging Area:

(1) 38°19'24".0N, 117°53'21".0E

(2) 38°19'16".0N, 117°53'28".0E

(3) 38°19'26".0N, 117°53'44".0E

(4) 38°19'34".0N, 117°53'36".0E

Dumping Area:

Blank Page

- (5)38°18'55".0N,117°51'16".1E
- (6)38°18'51".4N,117°51'10".9E
- (7)38°18'38".1N,117°51'06".5E
- (8)38°18'36".6N,117°51'04".3E
- (9)38°18'25".1N,117°51'00".5E
- (10)38°18'22".9N,117°51'01".5E
- (11)38°18'01".6N,117°50'54".5E
- (12)38°17'46".2N,117°50'42".3E
- (13)38°17'19".1N,117°50'01".9E
- (14)38°17'18".0N,117°50'03".1E
- (15)38°18'06".6N,117°51'15".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08.

Chart 24101 24112

Source Cangzhou Navigation Notice 011&015/2017

625.Bohai Sea – Huanghua Port – Dredging(T)

From 19 January to 30 September 2017, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

Dredging Area:

- (1)38°20'03".0N,117°52'35".0E
- (2)38°19'38".0N,117°51'59".0E
- (3)38°18'55".0N,117°52'45".0E
- (4)38°19'17".0N,117°53'17".0E
- (5)38°19'08".0N,117°53'28".0E
- (6)38°19'33".0N,117°54'07".0E
- (7)38°19'47".0N,117°54'15".0E
- (8)38°21'20".0N,117°57'06".0E
- (9)38°31'48".0N,118°20'21".0E
- (10)38°32'05".0N,118°20'09".0E
- (11)38°21'37".0N,117°56'53".0E
- (12)38°19'57".0N,117°53'47".0E

Dumping Area:

- (13)38°16'26".8N,117°50'21".6E
- (14)38°16'58".0N,117°50'48".8E

Blank Page

(15)38°18'22".5N,117°52'02".5E

(16)38°18'27".3N,117°51'57".2E

(17)38°17'20".4N,117°50'17".7E

(18)38°17'16".4N,117°50'08".6E

(19)38°16'59".1N,117°49'42".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08.Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area.

Chart 24101 24112 24113

Source Cangzhou Navigation Notice 007&016/2017

626.Bohai Sea – Dongying Port – Drilling(T)

From 26 April to 30 July 2017, drilling is in progress within the area centered on 38° 28' 31".2N , 118°58'39".9E, radius 500m.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&67.

Chart 33001

Source Dongjiang Navigation Notice 017/2017

627.Bohai Sea – Dongying Port – Construction(T)

From 4 May to 4 August 2017, construction is in progress within the area bounded by the following positions :

(1)38°16'54".0N,119°35'22".0E

(2)38°05'31".0N,119°34'54".0E

(3)38°05'31".0N,119°26'20".0E

(4)38°08'45".0N,119°26'20".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 33001

Source Yantai Navigation Notice 023/2017

628.East China Sea – Zhoushan Port – Dredging(T)

From 25 March to 31 December 2017, dredging is in progress within the following area :

1)Area 1:

(1)29°56'15"N,121°52'49"E

(2)29°56'07"N,121°53'16"E

(3)29°56'09"N,121°53'17"E

Blank Page

(4)29°56'16"N,121°52'50"E

2)Area 2:

(5)29°55'56"N,121°52'38"E

(6)29°55'48"N,121°53'02"E

(7)29°55'49"N,121°53'03"E

(8)29°55'57"N,121°52'39"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 045/2017

629.East China Sea – Yongjiang River – Dredging(T)

From 1 April to 30 September 2017, surveying is in progress within the following area :

(1)29°53'08".8N,121°33'36".6E

(2)29°53'05".3N,121°33'34".5E

(3)29°53'04".8N,121°33'36".4E

(4)29°53'08".3N,121°33'38".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53253

Source Ningbo Navigation Notice 047/2017

630.East China Sea – Taizhou Port – Haimen Harbour – Construction(T)

From 28 March to 28 December 2017, construction is in progress within the following area :

(1)28°41'29"N,121°29'27"E

(2)28°41'29"N,121°29'41"E

(3)28°41'41"N,121°29'41"E

(4)28°41'41"N,121°29'27"E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 54232

Source Taizhou Navigation Notice 016/2017

Blank Page

631. East China Sea – Yueqing Bay – Construction (T)

From 26 March 2016 to 25 September 2017, construction is in progress during 07:00–18:00 hrs within the area bounded by the following position:

- (1) 28°05′54″.3 N, 120°35′21″.9 E
- (2) 28°06′02″.6 N, 120°35′38″.5 E
- (3) 28°05′56″.0 N, 120°35′41″.5 E
- (4) 28°05′47″.1 N, 120°35′24″.1 E

Navigable hole is set between the following two parallel lines. Line 1: join (5) (28°05′58″N, 120°35′29″E) and (6) (28°05′51″N, 120°35′32″E), Line 2: join (7) (28°06′02″N, 120°35′37″E) and (8) (28°05′55″N, 120°35′40″E). The navigable clearance width is 250m. The design ship navigation grade is 1000 tons.

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch. 16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly.

Chart 55123

Source Wenzhou Navigation Notice 021/2016&021/2017

632. East China Sea – Aojiangkou – Cofferdam Construction (T)

From 18 June 2013 to 20 September 2017, cofferdam construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 27°35′39″.0N, 120°39′10″.0E
- (2) 27°37′28″.0N, 120°40′34″.0E
- (3) 27°37′44″.0N, 120°40′15″.0E
- (4) 27°37′44″.0N, 120°39′59″.0E
- (5) 27°37′38″.0N, 120°39′59″.0E
- (6) 27°37′37″.0N, 120°40′10″.0E
- (7) 27°37′27″.0N, 120°40′22″.0E
- (8) 27°35′47″.0N, 120°39′05″.0E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution and pass-by slowly. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 55001

Source Wenzhou Navigation Notice 045/2013&017/2017

633. Taiwan Strait – Meizhou Bay – Xiaocuo Harbour – Dredging (T)

Blank Page

From 15 March to 31 December 2017, dredging is in progress within the following area :

(1)25°12'40".0N,118°57'28".0E

(2)25°12'42".0N,118°57'41".2E

(3)25°12'34".8N,118°57'42".8E

(4)25°12'28".1N,118°57'39".9E

(5)25°12'31".9N,118°57'29".1E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&10. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 63111

Source Quanzhou Navigation Notice 017/2017

634.Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Dredging (T)

From 15 March 2017 to 31 July 2018, dredging is in progress within the following area :

1)Area 1:

(1)24°53'25".9N,118°40'50".0E

(2)24°53'11".0N,118°41'04".4E

(3)24°52'56".5N,118°41'14".8E

(4)24°52'56".2N,118°41'16".2E

(5)24°53'10".3N,118°41'06".2E

(6)24°53'27".3N,118°40'50".1E

2)Area 2:

(7)24°49'04".6N,118°42'59".0E

(8)24°49'01".9N,118°43'39".8E

(9)24°49'03".8N,118°43'42".0E

(10)24°49'06".8N,118°42'54".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&10. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 64211 64212 64221

Source Quanzhou Navigation Notice 018/2017

635.Taiwan Strait – Weitou Bay – Construction (T)

From 24 March 2017 to 15 March 2018, construction is in progress within the following area :

Blank Page

- (1)24°30'54".9N,118°20'35".8E
- (2)24°31'20".6N,118°21'21".2E
- (3)24°31'26".1N,118°21'17".4E
- (4)24°31'52".4N,118°22'25".3E
- (5)24°31'55".6N,118°22'31".5E
- (6)24°32'34".7N,118°23'17".6E
- (7)24°32'34".6N,118°23'55".6E
- (8)24°33'15".3N,118°24'51".8E
- (9)24°33'02".2N,118°25'18".1E
- (10)24°32'55".2N,118°25'15".7E
- (11)24°30'46".5N,118°20'41".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel:13685945876.

Chart 64431

Source Xiamen Navigation Notice 021/2017

636.South China Sea – Daya Bay – Huizhou Port – Dredging(T)

From 23 December 2016 to 30 September 2017, dredging is in progress day and night within the following areas:

1)Operating Area:

- (1)22°40'36".N,114°39'05".E
- (2)22°40'15".N,114°39'14".E
- (3)22°40'13".N,114°39'08".E
- (4)22°40'34".N,114°38'59".E

2)Spoil Area:

- (5)22°24'30".N,114°44'00".E
- (6)22°22'00".N,114°44'00".E
- (7)22°22'00".N,114°42'00".E
- (8)22°24'30".N,114°42'00".E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.Tel: 13804154313.

Chart 83101 83104

Blank Page

Source Huizhou Navigation Notice 034/2016&009/2017

637.South China Sea – Shenzhen Port Westwards – Temporary mooring Area (T)

From 25 March to 30 December 2017, Temporary mooring in the following position:

- (1)22°29'26".8N,113°50'38".7E
- (2)22°29'19".9N,113°50'39".3E
- (3)22°29'14".8N,113°50'36".6E
- (4)22°29'11".4N,113°50'28".4E
- (5)22°29'17".1N,113°50'21".0E
- (6)22°29'38".8N,113°50'23".0E
- (7)22°29'39".0N,113°50'34".1E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Tel:0755–26823195.

Chart 84225

Source Shenzhen Navigation Notice 010/2017

638.South China Sea – Jiuzhou Port – Construction (T)

From 24 March to 31 August 2017, construction is in progress within the following area :

1)Area 1:

- (1)22°14'40".9N,113°39'09".2E
- (2)22°15'12".3N,113°39'00".1E
- (3)22°15'15".2N,113°39'11".5E
- (4)22°14'43".8N,113°39'20".6E

2)Area 2:

- (5)22°14'34".5N,113°38'43".7E
- (6)22°15'05".9N,113°38'34".6E
- (7)22°15'08".8N,113°38'46".1E
- (8)22°14'37".4N,113°38'55".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 84211 84218

Source Guangdong MSA Hongkong – Zhuhai – Macao Bridge 016/2017

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.